

The Lobby



THE LOBBY × LU BO LANG

大堂茶座 × 绿波廊

EXCLUSIVE BREAKFAST COLLABORATION

限定早餐合作

The Lobby is honored to partner with Lu Bo Lang - with more than 300 years of history and designated by the city of Shanghai as one of the Intangible Cultural Heritage - to present an exclusive breakfast experience. This collaboration brings eight signature Lu Bo Lang delicacies redefined as noodle toppings. Available from June to August, the menu will feature a monthly rotating selection of 3 timeless creations, inviting guests to savor authentic flavors of Shanghai's culinary heritage every morning.

大堂茶座携手沪上百年传奇老字号绿波廊，联袂呈现「大堂茶座 × 绿波廊」限定早餐菜单。绿波廊承载着深厚的历史底蕴与卓越的美食文化，是沪上知名的餐饮名店。这是绿波廊首次与上海半岛酒店合作，匠心呈现沪上早餐新体验。这次合作精选了八道经典美馐，化作精致面档浇头。自六月起至八月，每月轮换三款，宾客可领略到独特的早餐体验。

Please select a noodle flavor type from the options below

请选择以下任意一款风味的上海面

Traditional Dry Soy Flavor Noodle

scallion oil dressing, dried shrimp

葱油拌面

葱油，干虾

Shanghai-style Clear Spring Chicken Noodle Soup

Yunnan ham, Chinese wolfberry

上海清鸡汤面

云南火腿，枸杞

The Five-spice Dark Soy Pork Noodle Soup

sesame oil, spring onions

酱汁浓汤面

芝麻油，香葱

All noodles are served with topping choice of

所有面食均可任选一款浇头搭配

Stir-fried Wild Mushrooms & Soft Bean Curd

lily bulb, oyster sauce

菌菇面筋

百合，蚝油

108

Handmade Meatballs with Hairy Crab Meat

Chinese cabbage stew, ginger

蟹粉狮子头

娃娃菜，生姜

128

Classics Wok-fried Sweet & Sour Pork Ribs

white sesame seed, ginger

糖醋排骨

白芝麻，生姜

128

Shanghainese Classic
本帮之选

Grandma's Open Face Toast
traditional Shanghai Shan Lin sausage
pan-fried egg, spring onion bun
奶奶爱心吐司
传统上海山林红肠，双面煎蛋，香葱馒头片
48

Sticky Rice Roll
pork floss, crispy chip, salted soy milk
糯米饭卷
肉松，脆片，咸豆浆
68

Wok-fried Noodle
bok choy, shredded pork, five spices sauce
炒面
青菜，肉丝，五香汁
58

Pan-fried Pork Dumpling (6 Pieces)
chili sauce
锅贴（6件）
辣椒酱
88

Traditional Shanghainese Congee
dried goji berry and red date, pearl barley, lotus seed
传统上海风味粥
风干枸杞和红枣，薏米，莲子
38

Deep-fried Sesame Ball (3 Pieces)
soy milk
油炸麻球（3件）
豆浆
38

Sweet Sticky Rice Cake
sugar powder, soy milk
糯米糖糕
糖粉，豆浆
38

Regional Favorites
东方之选

Congee
choice of plain, campoy chicken or beef
served with traditional condiments
粥配传统配料
请选择明火白粥，干贝鸡肉粥或牛肉粥
22/58/68

Steamed Barbecue Pork Bun (3 Pieces)
叉烧包（3件）
88

Singaporean Kaya Toast
slow cooked egg
新加坡咖椰吐司
慢煮温泉蛋
88

Satay Beef Noodles Soup
baby spinach, red onion, spring onion
沙爹牛肉汤面
嫩菠菜，红洋葱，香葱
68

Japanese Set
grilled salmon, onsen egg with spinach
miso soup, steamed rice
日式早餐
香烤三文鱼，温泉蛋配菠菜
味噌汤，清蒸米饭
188

CONTINENTAL BREAKFAST

欧陆早餐

The Lobby presents an array of baked artisanal breads,
complemented by an exquisite selection of freshly juices and house-made cold cuts.
With coffee or alongside the Peninsula teas, is here to elevate your mornings and usher in a day filled with joy.
大堂茶座为您呈现各式新鲜烘焙面包，搭配精选的鲜榨果汁与自制冷切肉。
更有浓郁醇香的咖啡和半岛名茶，为您开启美好而愉悦的一天。

190

THE PENINSULA BREAKFAST

半岛早餐

Enjoy our selection of delectable offerings from The Lobby Continental Breakfast buffet.
Please select main course from the menu items below and it will be freshly prepared.
请享用欧陆早餐自助餐，亦可从以下菜单中任选主菜。
我们的厨师团队将为您现点现做，开启一天的美好时光。

298

The Peninsula Selection

经典之选

Irish Oatmeal

served with honey, apple compote, sliced banana
爱尔兰热麦片
配蜂蜜，苹果酱，切片香蕉
68

Buttermilk Pancakes

choice of plain, banana or blueberries
served with berry compote and maple syrup
半岛经典薄饼
请选择原味，香蕉或蓝莓
配莓果酱及枫叶糖浆
98

French Toast

crispy almond, sweetened mascarpone
seasonal fruit compote
法式吐司
脆杏仁，甜马斯卡彭芝士，时令水果酱
98

Crispy Waffles

served with fresh mango, banana, pineapple
香脆华夫饼
配新鲜芒果，香蕉，菠萝
98

Eggs Benedict

choice of Canadian bacon
or smoked salmon and spinach
served with hollandaise sauce
班尼迪克蛋
请选择加拿大培根或烟熏三文鱼和菠菜
配荷兰汁
138

Farm Egg Any Style

served with roasted potato and herb tomato
choice of applewood smoked bacon
ham, spicy pork or chicken sausage
农场鸡蛋两只 做法任选
配烤土豆和香料番茄
选配苹果木熏培根，火腿，辣猪肉或鸡肉香肠
138

Slow Cooked Egg

creamy mushroom, parmesan cheese
rye bread crisp
慢煮温泉蛋
奶油蘑菇，帕马森芝士，香脆黑麦面包
98

Farm Egg Frittata

salmon, cottage cheese, tomato sauce
农场鸡蛋饼
三文鱼，意式奶油芝士，番茄汁
138

Spicy Roasted Beef Hash

poached egg, black pepper hollandaise sauce
香辣牛肉薯饼
水波蛋，黑胡椒荷兰酱
148

Farm Egg Omelet

whole egg or egg white omelet
choice of cheddar or Swiss cheese
bacon, ham, smoked salmon ,onion, mushrooms
peppers ,tomatoes, spinach or fresh herbs
现制蛋卷
请选择全蛋或蛋白蛋卷
选配车打芝士或瑞士芝士
培根，火腿，烟熏三文鱼，洋葱，蘑菇
甜椒，番茄，菠菜或新鲜香草
138

Naturally Peninsula
清新健康之选

Open Face Apple Sandwich

whole wheat and nut country bread, avocado, extra virgin olive oil
单面苹果三明治
全麦坚果乡村面包，牛油果，特级初榨橄榄油
98

Homemade Granola

mixed berries, quinoa and chia chip
red beet, almond milk
自制格兰诺拉
混合莓果，藜麦及奇亚籽薄脆
红菜头，杏仁奶
88

Chia Seed Pudding

mixed nuts, orange and carrot jam
奇亚籽布丁
混合坚果，橙子胡萝卜酱
68

Light Soy Pumpkin

green salad, slow cooked egg, steamed rice
酱汁南瓜
绿色沙拉，慢煮温泉蛋，清蒸米饭
108

Green Herb Salad

pickled seasonal vegetable
hummus, sourdough bread
蔬菜香草沙拉
腌制时令蔬菜，鹰嘴豆泥，酸面包
98

Honey Melon & Cucumber Salad

almond mousse, date
extra virgin olive oil
哈密瓜和黄瓜沙拉
杏仁慕斯，大枣，特级初榨橄榄油
88

Shakshuka

baby sprouts salad, chickpea, poached egg, pita bread
莎苏卡
嫩芽菜沙拉，鹰嘴豆，水波蛋，皮塔面包
98

The Peninsula Selection of Proprietary Teas or Blend Coffee
半岛香茗或香浓咖啡

The Peninsula Selection 上海半岛精选

The Pen Breakfast, Darjeeling, Earl Grey
半岛早餐茶，大吉岭，伯爵
98

Coffee, Cappuccino, Caffe Latte

现磨咖啡，意式奶泡咖啡，意式鲜奶咖啡
88

Local Selection 中式茶

Tie Guan Yin, Long Jing, Pu Er
铁观音，龙井，普洱
98

Espresso

意式浓缩咖啡
78

Freshly Squeezed Juice
鲜榨蔬果汁

Morning Glory

Apple, Celery
牵牛花
苹果，西芹
98

Green Mile

Celery, Cucumber, Lemon
绿色奇迹
西芹，黄瓜，柠檬
98

Orange, Grapefruit, Apple, Carrot
橙汁，西柚汁，苹果汁，胡萝卜汁
98